



ワイヤレスヘッドホン

Wireless Headphones

CASQUE D'ÉCOUTE SANS FIL

БЕСПРОВОДНЫЕ НАУШНИКИ

无线耳机

無線耳機

YH-WL500

取扱説明書

Owner's Manual

Benutzerhandbuch

Mode d'emploi

Manuale di istruzioni

Gebruikershandleiding

Manual de instrucciones

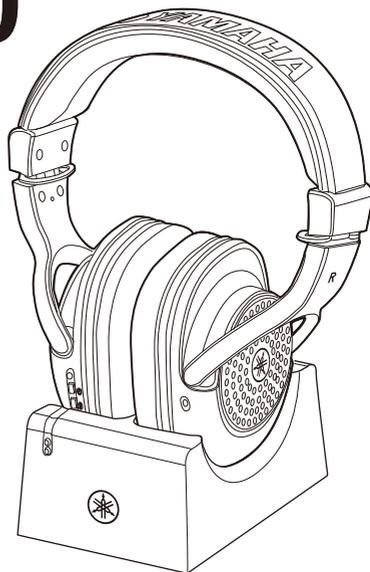
Manual do Proprietário

Руководство пользователя

使用说明书

使用説明書

사용설명서



「安全上のご注意」（3ページ）を必ずお読みください。

Make sure to read the "PRECAUTIONS" on page 4.

Lesen Sie unbedingt die „VORSICHTSMASSNAHMEN“ auf Seite 4.

Assurez-vous de lire "PRÉCAUTIONS D'USAGE" à la page 4.

Assicurarsi di leggere le "PRECAUZIONI" a pagina 4.

Lees de "VOORZICHTIG" op pagina 4.

Asegúrese de leer "PRECAUCIONES" en la página 4.

Certifique-se de ler "PRECAUÇÕES" na página 4.

Обязательно прочтите разделы «ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ» на стр. 4.

务请阅读第4页“注意事项”。

請務必詳閱第4頁的「注意事項」。

4 페이지의 “안전 주의사항” 을 반드시 읽어 주십시오.

JA

EN

DE

FR

IT

NL

ES

PT

RU

ZH-CN

ZH-TW

KO

日本語

English

Deutsch

Français

Italiano

Nederlands

Español

Português

Русский

简体中文

繁體中文

한국어

PRÉCAUTIONS D'USAGE

LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez ce manuel en lieu sûr et à portée de main afin de pouvoir le consulter ultérieurement.



AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions d'usage élémentaires ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'une électrocution, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou de tout autre risque. La liste de ces précautions d'usage n'est pas exhaustive :

Alimentation

- Ne laissez pas le câble USB à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs ou les éléments chauffants. Évitez également de le plier de façon excessive, de l'endommager de quelque manière que ce soit ou de placer dessus des objets lourds.
- Ne touchez pas le produit ou la fiche d'alimentation par temps d'orage.
- Utilisez uniquement la tension requise pour le produit. Celle-ci est indiquée sur la plaque signalétique du produit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur USB spécifié (page 20).
- Utilisez uniquement le câble/la prise USB fournis. N'utilisez pas le câble/la prise USB d'autres produits.
- Vérifiez périodiquement l'état de la fiche d'alimentation, dépoussiérez-la et nettoyez-la.
- Introduisez complètement la fiche d'alimentation dans la prise secteur. L'utilisation du produit alors que la fiche n'est pas insérée suffisamment peut provoquer l'accumulation de poussière dans la prise, et causer des incendies ou des brûlures de la peau.
- Lors de la configuration de l'instrument, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, mettez immédiatement l'instrument hors tension et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt, le produit n'est pas déconnecté de la source d'alimentation tant que le câble USB n'est pas débranché de la prise secteur murale.
- N'utilisez pas de prise multiple pour brancher le produit sur une prise secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son ou éventuellement de provoquer la surchauffe de la prise.
- Veillez à toujours saisir la fiche, et non le cordon, pour débrancher le produit. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager et de provoquer des décharges électriques ou un incendie.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps, prenez soin de débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur.

Ne pas démonter

- L'instrument ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. Ne tentez pas de démonter les composants internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit.

Avertissement lié à l'exposition à l'eau

- N'exposez pas le produit à la pluie ; ne l'utilisez pas près d'une source d'eau, dans un milieu humide ou dans des lieux où il risquerait de recevoir de l'eau. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de se déverser dans ses ouvertures. La pénétration de liquide (d'eau, par exemple) dans le produit peut provoquer un incendie, des décharges électriques ou des dysfonctionnements.
- Utilisez l'adaptateur secteur USB uniquement à l'intérieur. Ne l'utilisez pas dans des environnements humides.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche d'alimentation avec les mains mouillées.

Avertissement lié à l'exposition au feu

- Ne placez pas d'objets en combustion ou de flammes nues à côté du produit, car ils peuvent provoquer un incendie.

Unité sans fil

- Les ondes radio émises par ce produit peuvent affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux tels que les stimulateurs ou défibrillateurs cardiaques.
 - N'utilisez pas ce produit à proximité de dispositifs médicaux ou dans des installations médicales. Les ondes radio émises par ce produit peuvent affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux.
 - N'utilisez jamais ce produit à moins de 15 cm d'une personne portant un stimulateur ou défibrillateur cardiaque.

Batterie (lithium-ion)

- Ne démontez pas ce produit. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer une fuite du liquide de la batterie. S'il entre en contact avec vos mains ou vos yeux, le contenu de la batterie peut provoquer la cécité et des brûlures chimiques, et endommager le produit.
- Ne jetez pas ce produit au feu. La batterie pourrait exploser, et provoquer un incendie ou des blessures.
- N'exposez pas ce produit à des températures élevées telles que la lumière directe du soleil ou un feu. La batterie pourrait exploser, et provoquer un incendie ou des blessures.
- Ne soumettez pas ce produit à des chocs mécaniques. Il pourrait être endommagé par les batteries, une décharge électrique ou un dysfonctionnement.
- En cas de fuite du liquide des batteries, évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Le liquide présent dans les batteries est corrosif et peut provoquer la cécité ou des brûlures chimiques.
- Ne placez pas ce produit dans un endroit exposé à une pression atmosphérique particulièrement basse.
- Pour plus d'informations sur le rechargement de la batterie, consultez le manuel de la batterie et suivez les instructions. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie, une surchauffe, une explosion ou un dysfonctionnement.

En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivants survient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Si le produit fonctionne actuellement sur batteries, retirez-les toutes.
Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha.
 - Le câble ou la prise USB est dénudé ou endommagé.
 - Le produit dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée.
 - De l'eau ou un objet est tombé à l'intérieur du produit.
 - Une brusque perte de son est intervenue durant l'utilisation du produit.
 - Des fissures ou d'autres dommages visibles apparaissent sur le produit.



ATTENTION

Observez toujours les précautions d'usage élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessures corporelles, pour vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration du produit ou de tout autre bien. La liste de ces précautions d'usage n'est pas exhaustive :

Localisation

- Évitez d'installer le produit dans une position instable ou dans un emplacement exposé à des vibrations excessives où il risquerait de se renverser et de provoquer des blessures.

Connexions

- Avant de raccorder le produit à d'autres appareils électroniques, mettez ces derniers hors tension. Par ailleurs, avant de mettre ces appareils sous ou hors tension, réglez tous les niveaux de son sur le volume minimal.
- Veillez également à régler tous les appareils sur le volume minimal et à augmenter progressivement les commandes de volume tout en jouant sur le produit pour obtenir le niveau sonore souhaité.

Maniement

- Ne vous appuyez pas sur le produit et ne déposez pas d'objets lourds dessus. Ne manipulez pas trop brutalement les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des nourrissons ou des jeunes enfants qui pourraient les avaler accidentellement.
- N'utilisez pas le produit ou le casque trop longtemps à des volumes élevés, sinon vous risquez de perdre l'ouïe. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- Si le port du casque vous irrite la peau, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer l'unité. Vous risqueriez de provoquer des décharges électriques.
- Avant de déplacer le produit, débranchez-en tous les câbles afin d'éviter de les endommager ou de blesser quiconque risquerait de trébucher dessus.



Batterie (lithium-ion)

- Utilisez uniquement le chargeur recommandé. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer des fuites, une surchauffe, une explosion ou un dysfonctionnement.
- Veillez à respecter la plage de température prescrite pour la charge. Dans le cas contraire, vous risqueriez de provoquer des fuites, une surchauffe, une explosion ou des dysfonctionnements.

Avis

■ Notes relatives à la batterie

Ce produit contient une batterie au lithium-ion.



La batterie au lithium-ion de ce produit est un consommable. Pour prolonger la vie de la batterie autant que possible, respectez les consignes suivantes.

- Si le produit reste inutilisé pendant une période prolongée, sa durée de charge pourrait s'allonger.
- Si ce produit reste inutilisé pendant une période prolongée, chargez-le environ tous les six mois pour éviter que sa batterie ne se décharge de façon excessive.
- Lorsque la batterie ne tient pas la charge ou ne dispose que d'une autonomie très courte, cela signifie qu'elle est en fin de vie.
- Les batteries au lithium-ion sont recyclables. Cette batterie peut être recyclée en fin de cycle d'utilisation, mais ne tentez jamais de la retirer vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié. Si aucun SAV Yamaha n'est disponible dans votre région, mettez l'unité au rebut conformément aux réglementations locales applicables en matière d'environnement et de collecte des déchets.
- La batterie à l'intérieur de ce produit contient du perchlorate. Matériau contenant du perchlorate : vous devrez peut-être prendre des précautions d'utilisation spécifiques.
Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

■ Manipulation de ce produit

- Selon les ondes radio environnantes, le produit risque de dysfonctionner.
- Mettez toujours le produit hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas. Même lorsque l'interrupteur [] (touche d'alimentation) est en position de veille (le voyant LED d'alimentation est éteint), une faible quantité d'électricité circule toujours dans le produit. Lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur murale.

■ Entretien

Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon doux et sec, ou un tissu légèrement humide. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, d'alcool, de produits d'entretien liquides ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation du produit ou par des modifications apportées par l'utilisateur.

Informations

■ À propos du contenu de ce document

- Ce document est un mode d'emploi destiné aux utilisateurs de ce produit.
- Les illustrations et les écrans présentés dans ce manuel sont proposés à titre informatif uniquement.
- Ce logiciel est susceptible d'être modifié et mis à jour sans avertissement préalable.

■ Marques commerciales

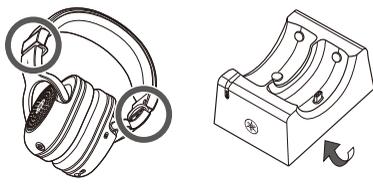


- Le nom et les logos **Bluetooth**® sont des marques déposées par Bluetooth SIG, Inc., et Yamaha Corporation utilise ces marques sous licence.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

Le graphique ci-dessous indique l'emplacement de la plaque signalétique. Cette plaque indique le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation, etc. Notez ce numéro de série ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de perte ou de vol.

Numéro de modèle

Numéro de série



(bottom_en_02)

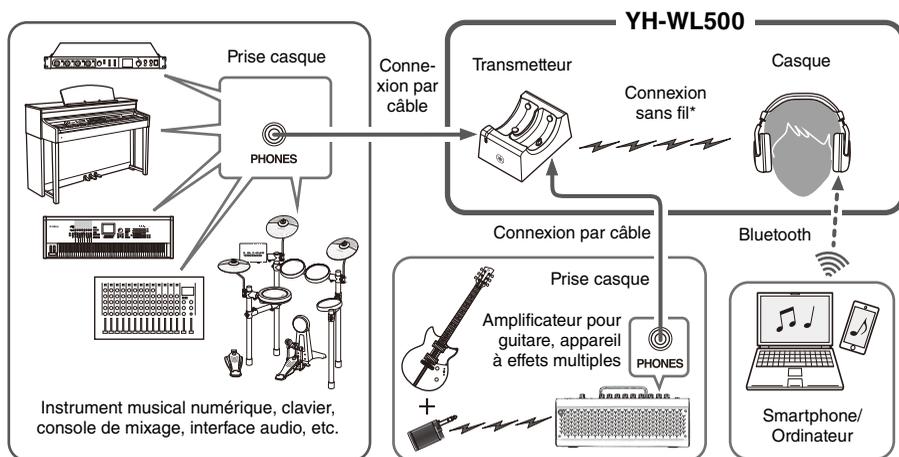
Table des matières

PRÉCAUTIONS D'USAGE	4
Avis	7
Informations	7
Présentation du produit	9
Caractéristiques principales	9
Contenu de l'emballage	9
Nom des pièces	10
Installation	11
Connexion par câble du transmetteur à d'autres appareils	11
Connexion à un instrument de musique numérique ou une interface audio	11
Connexion à un amplificateur de guitare	11
Connexion de l'adaptateur secteur	12
Charge du casque	12
Procédures de base	13
Utilisation du casque	13
Réglage du volume	13
Vérification du statut de l'entrée audio	13
Vérification de la charge résiduelle de la batterie	14
Après l'utilisation du casque	14
Connexion par câble	14
Fonctionnalités avancées	15
Utilisation simultanée avec des appareils Bluetooth	15
Enregistrement d'un autre appareil Bluetooth	15
Connexion à un appareil Bluetooth	16
Déconnexion d'un appareil Bluetooth	17
Utilisation d'un casque supplémentaire	17
Dépannage	18
Annexe	20
Caractéristiques techniques	20
Liste des fonctions disponibles	21
Liste des messages audio et voyants LED	21
Messages audio	21
Écrans LED	22

Présentation du produit

Caractéristiques principales

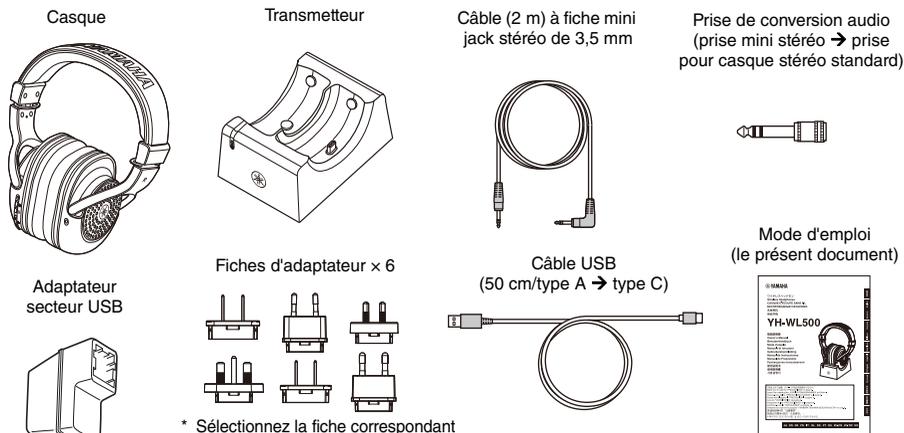
Ce produit est un ensemble casque sans fil et transmetteur. La prise d'entrée du transmetteur peut être connectée à la prise casque d'un appareil (clavier numérique, amplificateur pour guitare, interface audio, etc.), ce qui permet d'établir une connexion sans fil à la latence exceptionnellement faible. Étant donné que ce produit peut également être connecté à un appareil Bluetooth, vous pouvez jouer sur votre instrument tout en diffusant de la musique depuis votre appareil Bluetooth, par exemple un smartphone.



* Il s'agit d'une connexion dédiée avec le transmetteur 2,4 GHz d'origine de Yamaha qui permet de bénéficier d'une latence exceptionnellement faible. Un canal de transmission est défini automatiquement dès que le casque est retiré du transmetteur.

Contenu de l'emballage

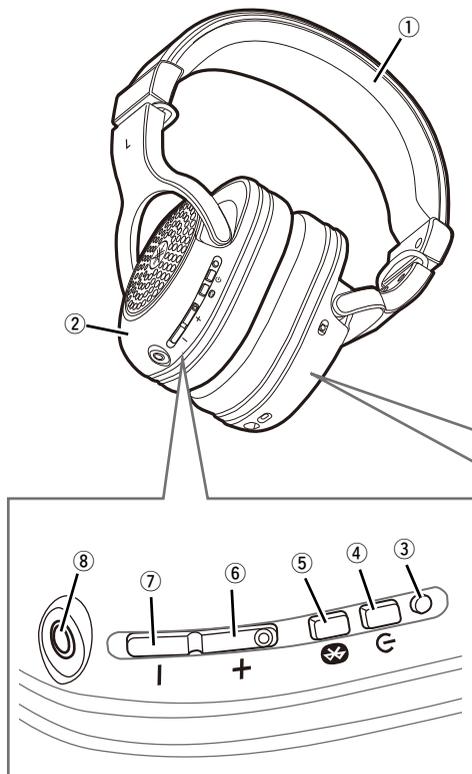
Vérifiez que l'emballage de ce produit contient tous les éléments ci-dessous.



* Sélectionnez la fiche correspondant à la prise secteur utilisée dans votre zone géographique.

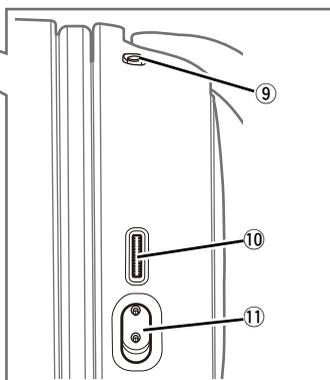
Nom des pièces

Casque

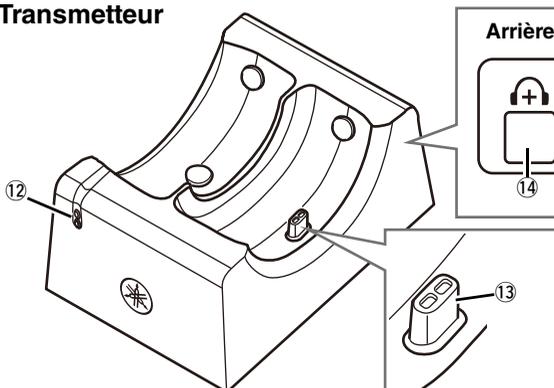


- ① Serre-tête
- ② Boîtier
- ③ Voyant LED d'alimentation
- ④ Touche d'alimentation
- ⑤ Touche Bluetooth
- ⑥ Touche +
- ⑦ Touche -
- ⑧ Prise d'entrée du câble
- ⑨ Voyant LED de chargement
- ⑩ Connecteur de charge USB
- ⑪ Connecteur A

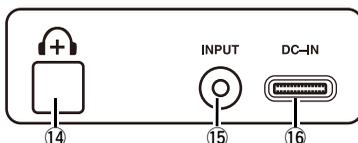
À connecter au connecteur B du transmetteur.



Transmetteur



Arrière



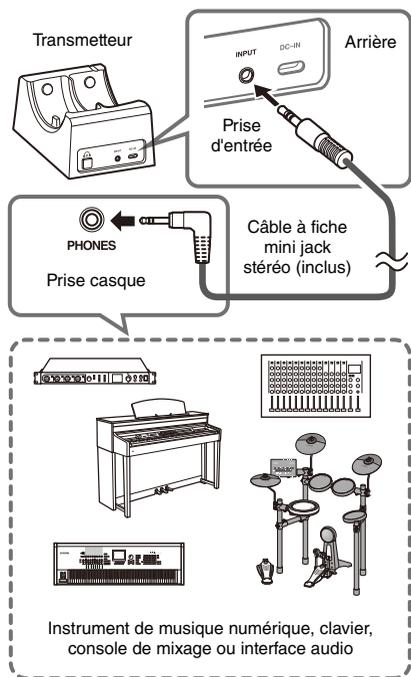
- ⑫ Voyant LED de statut
- ⑬ Connecteur B
- ⑭ Touche pour casque supplémentaire
- ⑮ Prise d'entrée
- ⑯ DC IN

Installation

Connexion par câble du transmetteur à d'autres appareils

Avant d'utiliser le casque, branchez la prise casque de votre appareil (instrument de musique numérique, amplificateur pour guitare, interface audio, etc.) sur la prise d'entrée du transmetteur (prise mini stéréo) à l'aide du câble à fiche mini jack stéréo inclus avec ce produit.

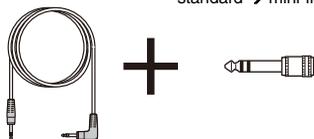
Connexion à un instrument de musique numérique ou une interface audio



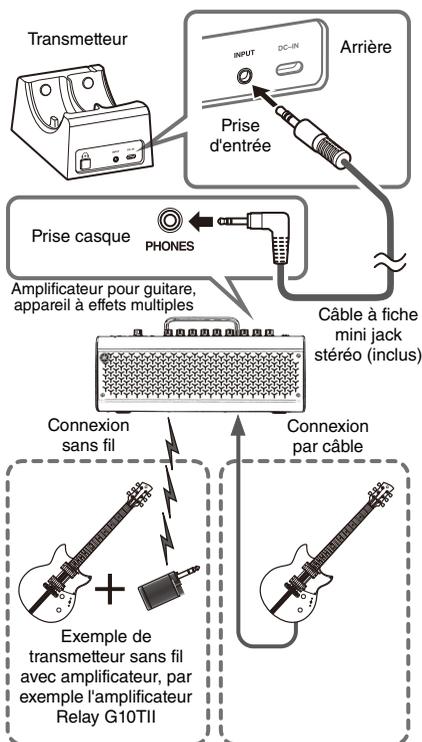
Utilisez la prise de conversion audio fournie correspondant à la prise casque de votre appareil.

Câble à fiche mini jack stéréo de 3,5 mm

Prise de conversion audio (prise pour casque stéréo standard → mini-fiche stéréo)



Connexion à un amplificateur de guitare

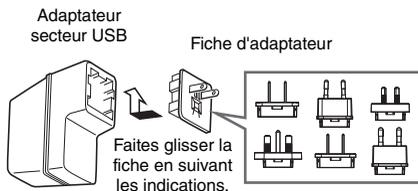


NOTE

- Lorsque vous utilisez un câble avec mini-fiche stéréo du commerce pour connecter le transmetteur, veillez à choisir un câble sans résistance (zéro).

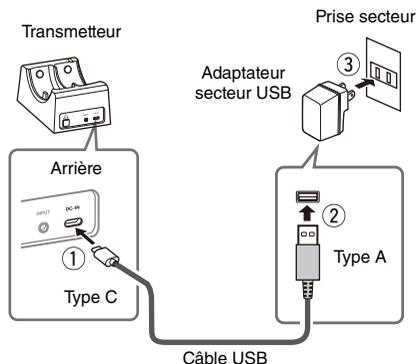
Connexion de l'adaptateur secteur

1. Fixez à l'adaptateur secteur USB la fiche correspondant au format de la prise secteur utilisée dans votre zone géographique.



Pour plus d'informations, reportez-vous à la brochure séparée Tableau des fiches adaptateurs pour prise de courant par pays.

2. Branchez l'adaptateur secteur USB selon la séquence indiquée dans l'illustration.



AVERTISSEMENT

- Veillez à utiliser le câble d'alimentation USB fourni.
- Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur USB avec une fiche amovible, assurez-vous que cette fiche reste fermement reliée à l'adaptateur. L'utilisation de la fiche seule pourrait provoquer un risque d'électrocution ou un incendie.
- Lorsque vous fixez la fiche d'adaptateur, ne touchez jamais la partie métallique intérieure afin d'éviter tout court-circuit, dommage ou décharge électrique. De la même manière, veillez à ce qu'aucune poussière ne s'accumule entre l'adaptateur secteur USB et la fiche.

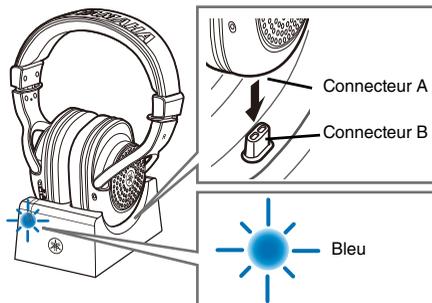
NOTE

- Pour déconnecter l'adaptateur secteur USB, suivez les étapes 2 ① à ③ dans l'ordre inverse.

Charge du casque

Avant toute utilisation, veillez à charger le casque.

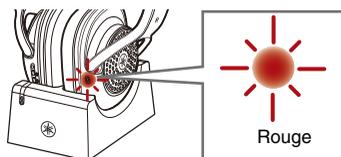
1. Posez le casque sur le transmetteur. Veillez à ce que le connecteur A du casque soit correctement en contact avec le connecteur B du transmetteur.



Si le casque est placé correctement, le voyant LED de statut s'allume en bleu ; il commence par clignoter, puis reste allumé en permanence.

Si le voyant LED de statut ne s'allume pas en bleu, vérifiez si le connecteur B du transmetteur est inséré correctement dans le connecteur A du casque.

2. Vérifiez que le voyant LED de chargement du casque est allumé en rouge.



Le voyant LED est allumé en rouge pendant la charge et s'éteint quand la charge est terminée.

Le voyant LED de chargement ne s'allume pas lorsque le casque est déjà entièrement chargé.

L'installation est à présent terminée.

NOTE

- Si vous utilisez un câble USB autre que celui fourni avec ce produit, vous risquez de ne pas pouvoir charger le casque.
- Au lieu de placer le casque sur le transmetteur, vous pouvez également le charger directement sur la prise secteur en branchant le câble USB à l'aide de l'adaptateur secteur USB.
- Pendant la recharge, vous ne pouvez utiliser aucun bouton et la connexion sans fil est annulée.

Procédures de base

Utilisation du casque

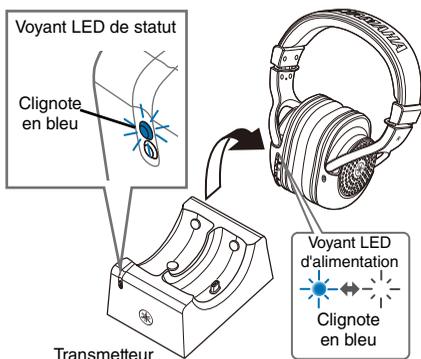
1. Mettez les appareils connectés sous tension.

À cette étape également, diminuez le volume de ces appareils.

2. Une fois le casque entièrement chargé, retirez-le du transmetteur.

Le voyant LED de statut du transmetteur et le voyant LED d'alimentation du casque clignotent en bleu et une connexion sans fil s'établit automatiquement.

Si le casque est connecté correctement, vous entendez le message audio « Pairing Successful » et le voyant LED d'alimentation est allumé en bleu en continu.



3. Mettez le casque en place.

Recherchez les repères sur les côtés gauche et droit du casque, puis positionnez le casque correctement.

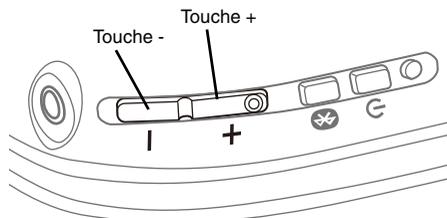


4. Réglez le volume de votre appareil.



Réglage du volume

Réglez le volume comme décrit ci-dessous.



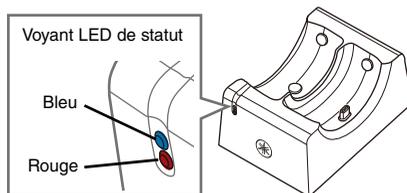
- Augmenter le volume : Appuyez sur la touche +.
- Diminuer le volume : Appuyez sur la touche -.
- Augmenter le volume régulièrement : Maintenez la touche + enfoncée.
- Diminuer le volume régulièrement : Maintenez la touche - enfoncée.

NOTE

- Lorsque le volume atteint le niveau maximum, vous entendez un bip.

Vérification du statut de l'entrée audio

Lorsque vous utilisez ce produit, vous pouvez vérifier le statut de l'entrée audio en observant le voyant LED de statut du transmetteur.



Lorsque l'entrée audio est trop élevée, le voyant LED de statut est allumé en rouge. Diminuez le volume de l'appareil connecté.

Vérification de la charge résiduelle de la batterie

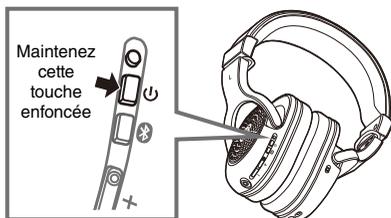
Lorsque vous utilisez le casque, vous pouvez vérifier la charge résiduelle à l'aide d'un message audio.

■ Message audio

- Batterie faible : faible charge résiduelle

Après l'utilisation du casque

1. Lorsque vous n'utilisez plus le casque, veillez à le mettre hors tension en maintenant la touche d'alimentation enfoncée.

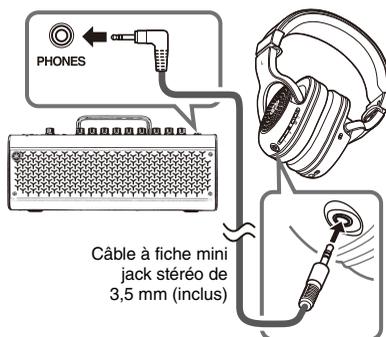


2. Chargez le casque en le plaçant sur le transmetteur (p.12).

Connexion par câble

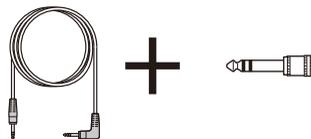
En connectant ce produit directement à un appareil à l'aide d'un câble, vous pouvez l'utiliser sans avoir à le brancher sur le secteur.

1. Mettez ce produit hors tension en maintenant la touche d'alimentation enfoncée.
2. Baissez le volume de votre équipement.
3. Connectez la prise casque de votre équipement à la prise d'entrée du casque à l'aide du câble à fiche mini jack stéréo de 3,5 mm (inclus).



4. Réglez le volume de l'appareil connecté.

Utilisez la prise de conversion audio fournie correspondant à la forme de la prise casque de votre appareil.



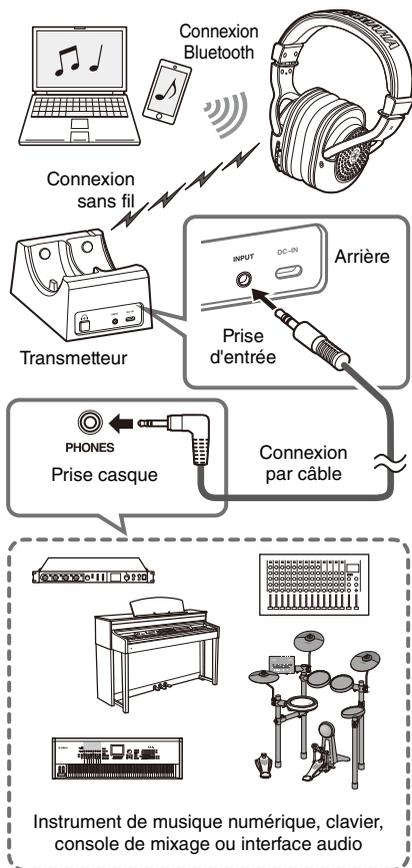
NOTE

- Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles lorsque vous connectez ce produit via le câble.
 - Réglage du volume à l'aide de la touche + (ou -)
 - Connexion sans fil
- Lorsque vous utilisez ce produit alors que le câble est connecté, vous ne pouvez pas l'utiliser sous tension. Pour utiliser le casque, mettez-le hors tension en maintenant la touche d'alimentation enfoncée.

Fonctionnalités avancées

Utilisation simultanée avec des appareils Bluetooth

Lors d'une connexion sans fil, vous pouvez également écouter de la musique (par exemple, un accompagnement musical) sur un smartphone, une tablette ou un ordinateur compatible Bluetooth.



Commencez la diffusion de l'accompagnement musical sur votre smartphone après avoir enregistré et connecté cet appareil en Bluetooth (voir la description à droite). À ce moment, réglez le volume de la musique du smartphone.

NOTE

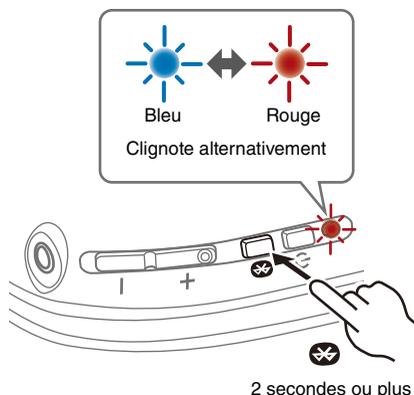
- Vous ne pouvez pas utiliser la touche + (ou -) de ce produit pour modifier le volume de la musique diffusée par votre smartphone ou tablette par connexion Bluetooth.

Enregistrement d'un autre appareil Bluetooth

Quand vous connectez ce produit à un appareil Bluetooth pour la première fois, exécutez la procédure ci-dessous pour enregistrer le produit avec l'appareil en question.

1. Réglez ce produit sur le mode Prêt à appairer.

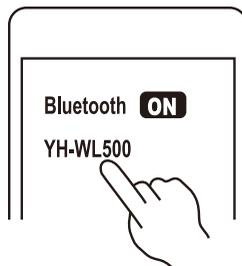
Lorsque le casque est sous tension, maintenez la touche Bluetooth enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED clignote comme illustré ci-dessous. Le casque passe en mode Prêt à appairer.



2. Activez la fonction Bluetooth sur l'appareil Bluetooth.

La liste des appareils Bluetooth pouvant être connectés s'affiche.

3. Sélectionnez ce produit dans la liste en question sur votre appareil Bluetooth.



Le message audio « Connected » confirme que la connexion est établie.

NOTE

- Le mode Prêt à appairer est automatiquement désactivé après environ trente secondes. Pour appairer à nouveau, recommencez la procédure depuis l'étape 1.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 8 appareils avec ce produit. Lorsque vous appairez le 9e appareil, il remplace l'appareil le plus ancien déjà en mémoire.
- Si la connexion requiert une clé d'accès, saisissez « 0000 ».



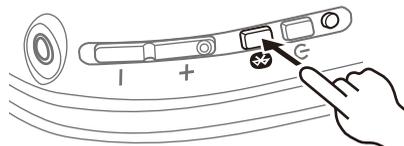
ATTENTION

- **Veillez également à régler le volume de l'appareil Bluetooth sur le niveau minimal et à l'augmenter progressivement tout en jouant sur l'appareil Bluetooth jusqu'à obtenir le niveau sonore souhaité.** Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager votre ouïe.

Connexion à un appareil Bluetooth

Ce produit se connecte à l'appareil Bluetooth auquel il est déjà appairé.

Lorsque vous appuyez brièvement sur la touche Bluetooth, ce produit recherche de manière séquentielle tous les appareils Bluetooth qui ont déjà été connectés en partant du dernier appareil connecté, et le connecte automatiquement.



Si le produit ne se connecte pas automatiquement à un appareil Bluetooth, il passe en mode Prêt à appairer. Établissez la connexion depuis l'appareil Bluetooth afin que le produit soit connecté correctement.

Lorsque ce produit ne peut pas se connecter à des appareils Bluetooth (huit au maximum) qui ont déjà été connectés auparavant, l'attente du statut de connexion est réinitialisée une fois. Appuyez une nouvelle fois brièvement sur la touche Bluetooth et effectuez la connexion une nouvelle fois en suivant toutes ces étapes.

Le message audio « Connected » confirme que la connexion est établie.

NOTE

- Ce produit est conçu pour se connecter à un seul appareil Bluetooth à la fois et ne peut donc pas être appairé simultanément avec plusieurs appareils.
 - Si la connexion Bluetooth est perdue pendant une minute dans les situations suivantes, l'alimentation du casque est coupée automatiquement.
 - Aucune communication sans fil n'est établie pendant dix minutes.
 - Aucun son n'est émis pendant trente minutes lors d'une communication sans fil.
- Si cela se produit, appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation pour remettre le casque sous tension.
- Vous ne pouvez pas utiliser la touche + (ou -) de ce produit pour modifier le volume de la musique diffusée par votre smartphone ou tablette par connexion Bluetooth. Réglez le volume de la musique directement sur le smartphone.

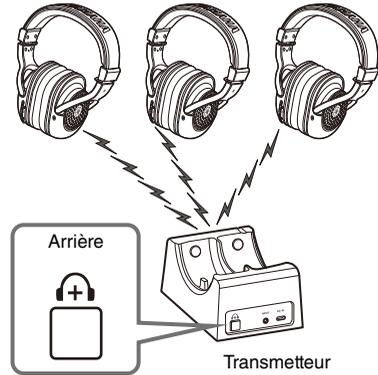
Déconnexion d'un appareil Bluetooth

Suivez les étapes ci-dessous pour déconnecter l'appareil Bluetooth.

- **Mettez l'appareil Bluetooth hors tension.**
Ce produit passe en mode Prêt à appairer, en attente de connexion à un appareil Bluetooth.
- **Mettez ce produit hors tension.**

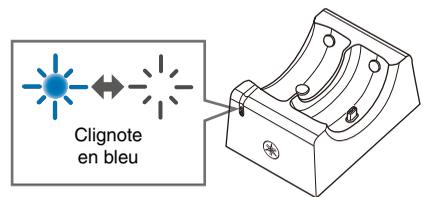
Utilisation d'un casque supplémentaire

Vous pouvez ajouter à un même transmetteur plusieurs casques qui peuvent être utilisés simultanément par connexion sans fil.



1. Appuyez sur la touche pour casque supplémentaire du transmetteur.

Le voyant LED de statut du transmetteur clignote en bleu.



2. Appuyez deux fois brièvement sur la touche d'alimentation du casque.

Le voyant LED d'alimentation du casque clignote en bleu et le casque démarre son appariement. Lorsque l'appariement est terminé, le voyant LED de statut s'allume en bleu.

NOTE

- Actuellement (décembre 2022), il n'est pas possible d'acheter uniquement le casque.

Dépannage

Lisez d'abord ceci

Si ce produit ne fonctionne pas normalement lors de sa première utilisation, vérifiez d'abord les points suivants.

- **Mettez le produit hors tension, puis remettez-le sous tension.**
- **Vérifiez que ce produit est suffisamment chargé.**
 - « Charge du casque » (p.12)
- **Vérifiez aussi les points suivants.**
 - « Impossible de mettre le produit sous tension » (p.18)
 - « Impossible de charger le produit » (p.18)
 - « Aucun son n'est audible » (p.18)
 - « Le son est saturé, instable ou présente des bruits. » (p.18)
 - « Impossible de connecter le casque et le transmetteur » (p.19)
 - « Impossible d'appairer un appareil Bluetooth » (p.19)
 - « Le produit ne fonctionne pas et ne produit pas de son » (p.19)
 - « Problème non résolu » (p.19)

Impossible de mettre le produit sous tension

- **La charge résiduelle de la batterie est peut-être insuffisante.**

Chargez ce produit.

 - « Charge du casque » (p.12)

Impossible de charger le produit

- **Votre ordinateur est hors tension (quand vous chargez via un ordinateur).**

Mettez l'ordinateur sous tension puis chargez ce produit.
* La recharge à partir d'un PC n'est pas garantie.
- **Vous utilisez peut-être un câble USB autre que celui fourni avec ce produit.**

Utilisez le câble USB fourni pour garantir la charge correcte du produit.
- **Des corps étrangers peuvent s'être accumulés entre les connecteurs A et B.**

Vérifiez les connecteurs et assurez-vous qu'aucun corps étranger n'y est accumulé.

Aucun son n'est audible

- **Le casque n'est pas connecté au transmetteur.**

Appairez à nouveau ce produit. Posez le casque sur le transmetteur une fois, puis retirez-le lorsque le voyant LED de statut qui clignotait en bleu s'allume en bleu fixe (pages 12–13). Vous pouvez également appuyer sur la touche pour casque supplémentaire du transmetteur, puis appuyer brièvement deux fois sur la touche d'alimentation du casque (p.17).

- **Ce produit n'est connecté à aucun appareil Bluetooth.**

Appairez ce produit.

- « Connexion à un appareil Bluetooth » (p.16)

- **Le volume est trop bas.**

Augmentez le volume.

- « Réglage du volume » (p.13)

- **La lecture s'interrompt.**

Démarrez la diffusion de la musique depuis l'appareil Bluetooth connecté.

- « Utilisation simultanée avec des appareils Bluetooth » (p.15)

- **Le câble n'est peut-être pas connecté correctement (en cas d'utilisation d'une connexion sans fil).**

Connectez la fiche mini jack stéréo de 3,5 mm du câble fourni à l'appareil externe.

- « Connexion par câble du transmetteur à d'autres appareils » (p.11)

- **Le câble utilisé présente une résistance.**

Lorsque vous connectez ce produit à un appareil par câble, utilisez le câble à fiche mini jack stéréo de 3,5 mm inclus. Si vous utilisez un câble avec mini-fiche stéréo du commerce, veillez à utiliser un câble sans résistance (zéro).

- **Le volume de l'appareil externe est faible quand le casque est relié par connexion sans fil.**

Augmentez le volume sur l'appareil externe.

- « Utilisation simultanée avec des appareils Bluetooth » (p.15)

- **Le volume de l'appareil externe est faible quand le casque est relié à un appareil Bluetooth.**

Augmentez le volume sur l'appareil externe.

- « Utilisation simultanée avec des appareils Bluetooth » (p.15)

- **Le volume de l'appareil externe est faible quand le casque est branché via le câble à fiche mini jack stéréo de 3,5 mm.**

Augmentez le volume sur l'appareil externe.

- « Connexion par câble » (p.14)

Le son est saturé, instable ou présente des bruits.

- **Le signal de connexion sans fil est peut-être médiocre, rendant la connexion instable.**

Appairez à nouveau ce produit. Posez le casque sur le transmetteur une fois, puis retirez-le lorsque le voyant LED de statut qui clignotait en bleu s'allume en bleu fixe (pages 12–13).

- **Le signal de connexion Bluetooth est peut-être médiocre, rendant la connexion instable.**

Éloignez-vous des appareils sans fil comme les points d'accès ou des appareils générant des ondes électromagnétiques, tels que les fours micro-ondes. Veillez à placer l'appareil Bluetooth appairé aussi près que possible du produit.

Les appareils dotés de connectivité aux réseaux sans fil peuvent transmettre des signaux perturbant la communication Bluetooth. Dans ce cas, désactivez la fonction de connectivité aux réseaux sans fil de votre appareil Bluetooth.

Le produit ne fonctionne pas et ne produit pas de son

- **Le produit est peut-être en cours de charge.**
Vous ne pouvez pas utiliser ce produit quand il est en cours de charge. Utilisez le casque quand la charge est terminée.
- **La batterie de ce produit est complètement déchargée.**
Chargez ce produit.
 - « Charge du casque » (p.12)
- **Le produit ne fonctionne pas (temporairement).**
Mettez le produit hors tension, puis remettez-le sous tension. Si la mise hors tension est impossible avec la procédure normale, maintenez la touche d'alimentation enfoncée pendant environ six secondes ou plus afin d'effectuer une réinitialisation matérielle. Lorsque le voyant LED d'alimentation s'éteint, l'opération de réinitialisation est terminée.
- **Le câble à fiche mini jack stéréo de 3,5 mm est peut-être branché.**
Lors de l'utilisation de ce produit avec une connexion par câble, aucune opération n'est possible à l'aide des boutons. Retirez le câble à fiche mini jack stéréo de 3,5 mm du casque.

Impossible de connecter le casque et le transmetteur

- **Le casque et le transmetteur sont peut-être trop éloignés l'un de l'autre.**
Rapprochez le casque du transmetteur.
- **Un appareil émettant des ondes électromagnétiques (comme un four micro-ondes, un point d'accès, etc.) se trouve peut-être à proximité.**
N'utilisez pas ce produit près d'autres appareils émettant des ondes électromagnétiques.
- **Le signal de connexion sans fil est peut-être insuffisant**
Apparez à nouveau ce produit. Posez le casque sur le transmetteur une fois, puis retirez-le lorsque le voyant LED de statut qui clignotait en bleu s'allume en bleu fixe (pages 12–13). Vous pouvez également appuyer sur la touche pour casque supplémentaire du transmetteur, puis appuyer brièvement deux fois sur la touche d'alimentation du casque (p.17).

Impossible d'appairer un appareil Bluetooth

- **Ce produit et l'appareil Bluetooth en question sont peut-être trop éloignés.**
Rapprochez ce produit de l'appareil Bluetooth.
- **Un appareil émettant des ondes électromagnétiques (comme un four micro-ondes, un point d'accès, etc.) se trouve peut-être à proximité.**
N'utilisez pas ce produit près d'autres appareils émettant des ondes électromagnétiques.
- **Les informations de connexion de l'appareil Bluetooth enregistré sont peut-être corrompues.**
Effacez les informations de connexion de ce produit sur l'appareil Bluetooth, puis apparez ce produit avec l'appareil en question.
 - « Enregistrement d'un autre appareil Bluetooth » (p.15)
- **Les informations de connexion de l'appareil Bluetooth appairé avec ce produit ont peut-être été effacées.**
Apparez à nouveau ce produit avec l'appareil.
 - « Enregistrement d'un autre appareil Bluetooth » (p.15)
- **Ce produit est peut-être déjà connecté à un autre appareil Bluetooth.**
Déconnectez l'appareil Bluetooth en question, puis apparez ce produit à l'appareil voulu.
 - « Déconnexion d'un appareil Bluetooth » (p.17)

Problème non résolu

Si vous n'arrivez pas à corriger le problème, contactez Yamaha comme décrit ci-dessous.

- **Pour les clients au Japon**
Adressez-vous au point de vente où vous avez acheté ce produit, ou à un centre de SAV indiqué sur la fiche de garantie.
- **Pour les clients en dehors du Japon**
Adressez-vous au revendeur Yamaha agréé le plus proche ou à un centre de SAV.

Caractéristiques techniques

Casque

Type d'amplificateur : dynamique, circulation d'air/supra-auriculaire
Amplificateur : 40 mm
Impédance : 32 Ω
Prise d'entrée par câble : Mini-prise stéréo 3,5 φ
Connecteur de charge USB : USB Type-C (USB 1.1)
Poids : 315 g

■ Bluetooth

Fréquence radio : de 2 402 MHz à 2 480 MHz
Puissance de sortie maximale (EIRP) : 10 dBm
Versión Bluetooth : 4.2
Profils pris en charge : A2DP, AVRCP
Codecs pris en charge : SBC
Nombre limite d'appareils pouvant être appairés : 8
Valeur SAR observée : 0,15 w/kg

Transmetteur

Prise d'entrée : Mini-prise stéréo 3,5 φ
DC IN : USB Type-C (USB 1.1)
Poids : 400 g
Consommation électrique maximale :
2,55 W (5,1 VCC × 500 mA)

■ Fonctions de communication sans fil

Format numérique : format d'origine (équivalent à 24 bits)
Fréquence radio (fréquence de fonctionnement) :
de 2 402 MHz à 2 478 MHz
Puissance de sortie maximale (EIRP) : 10 dBm
Portée maximum de communication : 7 m en conditions optimales ; toutefois, cette portée peut varier en fonction des ondes radio environnantes.

Alimentation

■ Batterie rechargeable

Batterie interne rechargeable : Batterie au lithium-ion
Durée de charge (jusqu'à la charge complète) :
Environ 3 heures
Température de chargement : +5 à +40 °C
Température de fonctionnement : 0 à +40 °C
Autonomie de la batterie (en lecture continue) :
Environ 9 heures

■ Adaptateur secteur USB

Numéro de modèle : UNXBU3012-050020SA
Entrée : 100 VCA à 240 VCA
Sortie : 5,1 VCC/2 A (USB-A)

* Le contenu de ce manuel s'applique aux dernières caractéristiques techniques à la date de publication du présent guide.
Pour obtenir la dernière version du manuel, accédez au site Web de Yamaha, puis téléchargez le fichier du manuel concerné.

Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

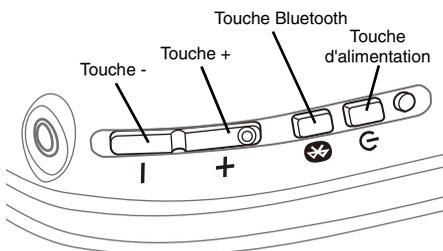
Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(58-M02 WEEE fr 01)

Liste des fonctions disponibles

Cette section présente les fonctions principales de ce produit.



Alimentation	
Mise sous tension	Touche d'alimentation
Mise hors tension	Touche d'alimentation (maintenez-la enfoncée pendant une seconde)
Volume	
Augmenter le volume	Touche +
Diminuer le volume	Touche -
Augmenter le volume en continu	Touche + (la maintenir enfoncée)
Diminuer le volume en continu	Touche - (la maintenir enfoncée)
Communication sans fil	
Démarrer l'appairage	Touche d'alimentation (deux fois)
Bluetooth	
Démarrer l'appairage	Touche Bluetooth (la maintenir enfoncée)
Démarrer la connexion	Touche Bluetooth

Liste des messages audio et voyants LED

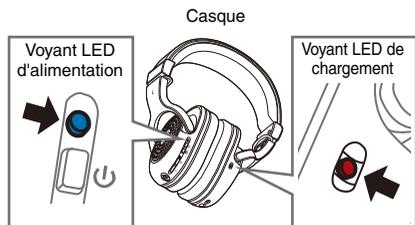
Messages audio

Cette section répertorie les messages audio de ce produit.

Alimentation	
Power Off	Mise hors tension
Batterie	
Battery Low	Charge batterie basse
Communication sans fil	
Pairing Successful	Appairage réussi
	Connexion terminée
Pairing Failed	Échec d'appairage
Bluetooth	
Connected	Connexion établie avec un appareil Bluetooth
	Connexion rétablie
Disconnected	Déconnecté de l'appareil Bluetooth
	Déconnecté en raison des ondes radio environnantes

Écrans LED

Les écrans LED de ce produit sont indiqués ci-dessous.

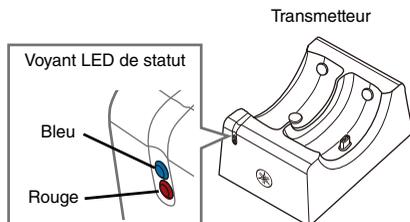


■ Voyant LED d'alimentation

Alimentation		
Mise sous tension	Voyant allumé (en bleu)	Bleu
Mise hors tension	Voyant éteint	
Communication sans fil		
Aucune anomalie	Voyant allumé (en bleu)	Bleu
Erreur de communication	Clignote pendant une minute (rouge)	↔
Recherche d'un appareil Bluetooth enregistré	Clignote (en bleu) pendant moins de 10 secondes environ	↔
Bluetooth		
Mode Prêt à appairer avec un appareil Bluetooth	Clignote (alternativement en rouge et bleu)	↔ Bleu Rouge
Mise à jour du microprogramme		
Mise à jour	Clignote (alternativement en rouge et bleu)	↔ Bleu Rouge

■ Voyant LED de chargement

Batterie		
En charge	Voyant allumé (en rouge)	Rouge
Recharge terminée	Voyant éteint	



■ Voyant LED de statut

Alimentation		
Mise sous tension	Voyant allumé (en bleu)	Bleu
Mise hors tension	Éteint	
Entrée audio		
L'entrée audio est trop élevée	Voyant allumé (en rouge)	Rouge
Communication sans fil		
Aucune anomalie	Voyant allumé (en bleu)	Bleu
Recherche de fréquence RSSI (lorsque le casque est posé sur le transmetteur)	Voyant clignotant (en bleu) → Voyant allumé (en bleu)	↔ →
Recherche de stations de radio (lorsque le casque n'est pas posé sur le transmetteur)	Clignote (en bleu) pendant 20 secondes	↔
Mode Prêt à appairer avec le casque (touche des casques supplémentaires maintenue enfoncée)	Clignote (en bleu) pendant deux minutes	↔ Bleu
Mise à jour du microprogramme		
Mise à jour	Clignote (alternativement en rouge et bleu)	↔ Bleu Rouge

Software Licenses and Copyrights

This product incorporates the following third party software.

For information (copyright, etc.) about each software, please read the terms and conditions stated below. By using this product, you will be deemed to have accepted the terms and conditions.

Zephyr

© Copyright Zephyr Project members and individual contributors.

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"**License**" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"**Licensor**" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"**Legal Entity**" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "**control**" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"**You**" (or "**Your**") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"**Source**" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"**Object**" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"**Work**" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, **"submitted"** means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as **"Not a Contribution."**

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

1. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
2. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
3. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
4. If the Work includes a "**NOTICE**" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-

INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

■ For transmitter

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. For the Base, it should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

(554-M01 FCC Radiation Exposure statement –Base)

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. For the Base, it should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

(554-M03 ISED Radiation Exposure statement –Base)

■ For headphones

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

(554-M05 FCC SAR statement)

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur. Le dispositif portable est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développeur énergétique DURABLE. Ces exigences un SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur le tête.

(555-M06 IC SAR statement)

■ For transmitter and headphones

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

(555-M13 ISED RSS 01)

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

制造商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中区中泽町10-1

厂名：深圳市冠旭电子股份有限公司

厂址：深圳市龙岗区坪地街道国际低碳城

台灣山葉音樂股份有限公司

YAMAHA MUSIC & ELECTRONICS TAIWAN CO., LTD.

<https://tw.yamaha.com>

總公司：(02) 7741-8888 新北市板橋區遠東路1號2樓

客服專線：0809-091388

原產國：中国

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku,
Hamamatsu, 430-8650 Japan

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中区中沢町 10-1

© 2023 Yamaha Corporation

Published 03/2023 2023年3月 发行
IPOE-A1

VGK0100